**Настольные карточки как средство развития коммуникации и опосредованного запоминания у младших школьников на уроках татарского языка**

*Шарипова Гулия Ильнуровна,*

*Студент К(П)ФУ направления*

*«Начальное образование и иностранный (английский) язык» г. Казань*

***Аннотация***

*Данная статья посвящена изучению применения настольных игр на уроках младшими школьниками, исследованию проблем с коммуникацией как общения младших школьников и опосредованного запоминания и выявлению способа улучшить показатели эффективности изучения татарского языка младшеклассниками с помощью применения авторской настольной игры Alias на татарском языке. Для исследования данных проблем применялись методики М. И. Рожкова «Диагностика изучения сформированности коммуникации как общения у младших школьников» и методика «Опосредованное запоминание (модифицированный вариант методики А. Н. Леонтьева») О.С.Москвитиной. Данная статья будет полезна учителям начальной школы, учителям татарского языка, работникам дошкольных учреждений и студентам.*

***Ключевые слова:*** *настольная игра, игра Alias, изучение татарского языка, коммуникация как общение, опосредованное запоминание.*

На сегодняшний день тема применения игровых технологий на уроках становится актуальной, так как у учителей возрастает потребность завлечь детей на уроках новыми способами, методами, одной из которых является игра. Спектр дидактических игр в наше время постоянно расширяется, помимо дидактических и карточных игр, онлайн-тренажеров, которые традиционно применяются в отечественном образовании, набирают популярность настольные и интеллектуальные игры.

Хорошее усвоение учебного материала требует частого и многократного повторения. Использование игровых технологий позволяет разнообразить учебный процесс, что, в свою очередь, позволяет удержать внимание обучающихся на проблемах, изучаемых на уроке. Кроме того, использование игр на уроках помогает создать дружескую атмосферу на уроке, даёт возможность раскрыться с новой стороны и добиться авторитета в обществе своих сверстников.

Согласно ФГОС НОО одним из требований к результатам освоения программы является формирование познавательных интересов, активности, инициативности, любознательности и самостоятельности в познании. [3,18] Современный ученик, как показывают стандарты, должен овладеть такими действиями, как проявлять уважительное отношение к собеседнику и строить речевое высказывание в соответствии с учебной задачей.

Настольные игры способствуют развитию коммуникативных навыков младших школьников и позволяют помочь ученикам повысить гибкость их социальных навыков. [2] Также применение настольных игр способствует развитию аналитических качеств школьника, мышления и памяти детей. [3]

В особенности использование игр эффективно при изучении предметов гуманитарного направления, преимущественно при изучении родного и иностранного языка. Поскольку учащиеся часто сталкиваются с выучиванием или зазубриванием некоторых слов и понятий, они начинают терять интерес к изучению своего или нового языка, предмет теряет свою привлекательность. Использование игры при изучении нового языка может сделать учебный процесс более интересным, поскольку это близко детям и её применение на разных этапах урока или занятия является психологически обоснованным. [4], [5].

Согласно исследованиям Азлан Н.А, Закария С, Юнус М.М. и исследованию Надесан Н.К., Шах П.М. учащиеся согласились с тем, что настольные игры повышают их мотивацию на уроках устного языка. [6], [7] В исследовании Анггит В. раскрылось, что настольные игры способствуют развитию учебного сообщества и улучшают разговорную компетентность учащихся. [8]

Большое количество исследований направлено на изучение игр и настольных игр на уроках иностранного языка, преимущественно английского языка, русского языка и литературы. Изучению использования настольных игр на уроках татарского языка выделено намного меньше исследований. Присутствуют такие исследования в области татарского языка как: дидактические настольные игры по закреплению слов в соответствии с лексическим минимумом УМК [9], настольные игры на уроках татарского языка и литературы как средство развития учебно-познавательной компетенции [10] и т.д. Все они выделены для решения проблем изучения татарского языка, обогащения словарного запаса. На тему коммуникативных навыков и памяти в изучении татарского языка исследования не были найдены. Используя этот факт, можем указать, что ограниченное количество информации и предложений на эту тему подтверждает её актуальность и потенциальные перспективы для развития новых настольных игр.

К. Д. Ушинский писал: «В игре дитя, зреющий человек, пробует свои силы и самостоятельно распоряжается своими же созданиями». Настольная игра это тренировка личных качеств, таких как, умения сосредоточиться, думать, запоминать, быть терпеливым и добросовестным.

Настольные игры на уроках применяются уже давно, однако применение учителями татарского языка данной методики происходит редко, по большей части учителя прибегают только к традиционным методам обучения, что часто ведёт к тому, что у учеников появляется нежелание изучать новый язык, так как изучение незнакомого языка даётся труднее без дополнительной мотивации. По данным причинам, мы решили создать настольную игру Alias по татарским словам, которая поможет при изучении и повторении слов татарского языка.

Alias - настольная игра, в которой цель игроков-объяснять слова, записанные в карточках, друг другу. При создании карточек мы обращались к книге Ф.Ф. Харисова и Ч. М. Харисова «Иллюстрированный татарско-русский тематический словарь». [11] Было разработано 20 карточек с базовым словарным запасом слов, предназначенные для изучения детям младшего школьного возраста. В каждом из карточек было представлено 5 слов на татарском и русском языке, что расширяет аудиторию его использования: дети-русские, не говорящие на татарском языке, смогут изучить татарские слова и представлять их, связывая их с русскими названиями, а дети-татары могут широко использовать их в процессе изучения русского языка.

Использование настольной игры Alias на татарском языке позволяет поднять мотивацию учащихся и их активное участие на уроках, а также развить навыки общения и коммуникации, решить вопросы проблемного мышления и творческого подхода к решению задач. Кроме того, активное применение настольных игр на уроках тренирует память и способствует к долгосрочному запоминанию.

Целью нашего исследования является выявление проблем с изучением татарского языка у младших школьников, выявление причин низкого уровня знаний татарского языка у учащихся и разработка настольных карточек Alias для дальнейшего использования его на уроках татарского языка.

Задачи нашего исследования:

1. Изучить понятие настольной игры и исследования по данной теме;
2. Выявить проблемы учащихся с коммуникацией как общения и с опосредованным запоминанием татарских слов;
3. Предложить вариант решения проблемы- представить авторскую настольную игру Alias на татарском языке

Для выявления текущего уровня сформированности коммуникации как общения у младших школьников и уровня развития опосредованного запоминания в билингвальной среде в 2023-2024 учебном году нами проведена исследовательская работа в ГАОУ «Адымнар-Казань» с учащимися 4 класса начальной школы. Для проведения исследования нами выбраны диагностики двух видов: 1) Методика М. И. Рожкова «Диагностика изучения сформированности коммуникации как общения у младших школьников» [12]; 2) Методика «Опосредованное запоминание (модифицированный вариант методики А. Н. Леонтьева») О.С.Москвитиной. [13], [14]

Критерии оценки анкеты для определения сформированности коммуникации как общения у младших школьников следующие. По методике М.И.Рожкова [12] обучающимся предлагается прочесть и ответить кратко на 10 вопросов, не задумываясь о деталях и не затрачивая времени на обдуманное и отмечая один из трёх предложенных вариантов ответа: «Да», «Не всегда», «Нет». Показатели сформированности коммуникации как общения у младших школьников определяется по количеству набранных баллов: каждый ответ «А» («Да») оценивался в 3 балла, ответ «Б» («Не всегда») в 2 балла, ответ «В» («Нет») в 1 балл. По результатам методики ученики были распределены на три группы: 1) учащиеся с высоким уровнем сформированности коммуникации (25-30 баллов); 2) учащиеся со средним уровнем сформированности коммуникации (20-24 баллов); 3) учащиеся с низким уровнем сформированности коммуникации (10-19 баллов).

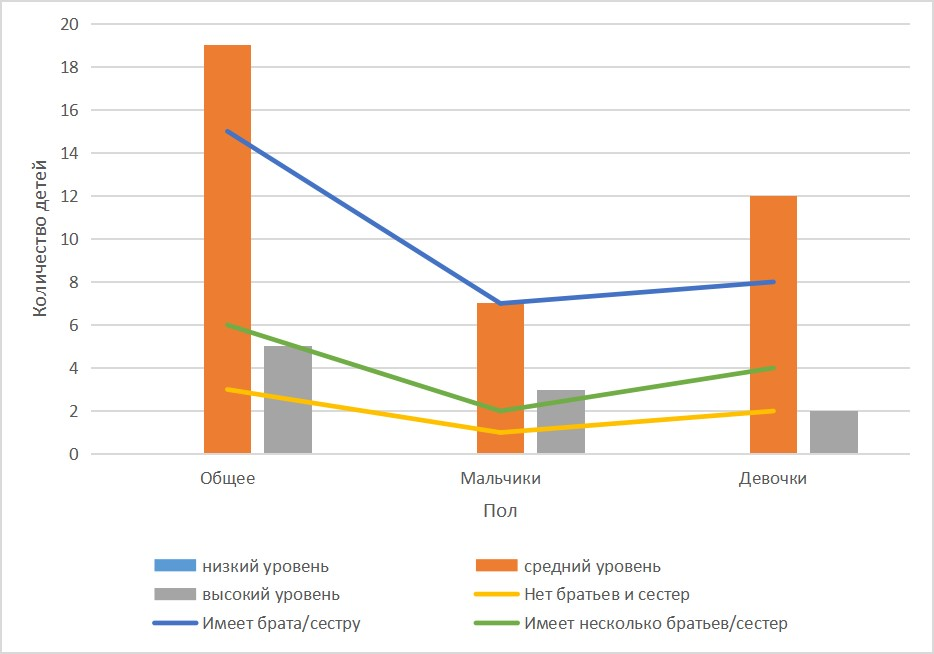
Для выявления уровня развития опосредованного запоминания у младших школьников озвученных татарских слов нами был проведён модифицированный вариант методики А.Н. Леонтьева. [13], [14] Учащимся дана карточка с 15 картинками, где на первом этапе после озвучивания 8 выбранных слов нужно поставить около картин цифры, с чем они интерпретируют данное слово. По истечении времени (30-40 минут) ученики вспоминают свои интерпретации и пишут на листочке озвученные слова. За каждое правильно написанное слово при самостоятельном выборе картинки начисляется 2 балла. Таким образом, максимальная оценка за выполнение задания – 16 баллов. По результатам ответов учащиеся были разделены нами на три группы: 1) дети с высоким уровнем опосредованного запоминания слов на татарском языке (12-16 баллов); 2) дети с средним уровнем опосредованного запоминания слов на татарском языке (6-10 баллов); 3) дети с низким уровнем опосредованного запоминания слов на татарском языке (0-4 баллов).

Помимо данных методик для более обширного исследования школьников нами был предложен опросник, состоящий из 5 общих вопросов про пол, многодетность семьи, посещение детского сада, знание языков, про период начала изучения татарского языка. Данные вопросы помогли нам дифференцировать детей по описанным выше критериям.

Для проведения исследования по методике М. И. Рожкова по определению школьной мотивации [12] был выбран 4 класс ГАОУ «Адымнар-Казань» в количестве 24 учащихся.

Для исследования по диагностике изучения сформированности коммуникации как общения у младших школьников М. И. Рожкова [12] проведена индивидуальная анкета по выявлению межличностных отношений среди четырехклассников. По результатам исследования учащиеся были распределены на 2 группы: учащиеся с высоким уровнем сформированности коммуникации, в эту группу входило 6 учащихся ( 25% от общего числа учеников), учащиехся со средним показателем уровня сформированности коммуникации, в группе вошли 18 обучающихся (75% от общего числа учащихся).

Диаграмма 1. Соотношение уровня сформированности коммуникации и наличия у младших школьников братьев/сестёр.



С помощью диаграммы 1 выявлено, что, в независимости от половых различий учащихся, более 66% детей, у которых выявлен высокий уровень сформированности коммуникации живут в полных семьях и имеют родных братьев и сестёр, что может говорить нам о том, что дети, которые живут в семьях, в которых кроме них еще есть дети, легче начинают общаться с другими сверстниками, так как они уже с детства имеют возможность близкого общения с индивидом их возраста. Также на уровень сформированности коммуникации как общения сильно влияет факт того, ходил ли ребёнок в детские сады или нет. Так, анализируя результаты анкеты, мы пришли к выводу, что обучающиеся, которые ходили в детский сад, имеют более высокий уровень межличностного общения, чем те, которые не посещали детский сад. Это доказывает и то, что все дети, ранее ходившие в детский сад, имеют высокий уровень сформированности коммуникации как общения. У учащихся, которые всегда находились дома и воспитывались только в домашних условиях, был замечен более низкий уровень сформированности коммуникации, у них низкий уровень мотивации или даже негативное отношение к школе, они «не часто оказываются в центре внимания своих одноклассников» и иногда «не очень уверенно чувствуют себя в окружении большой группы своих товарищей».

Для изучения особенностей мышления младших школьников в билингвальной среде нами была использована методика опосредованного запоминания (модифицированный вариант методики А.Н.Леонтьева). [13], [14] По результатам исследования учащиеся были распределены в три группы: 1) учащиеся с высоким уровнем опосредованного запоминания татарских слов; 2) учащиеся со средним уровнем опосредованного запоминания татарских слов; 3) учащиеся с низким уровнем опосредованного запоминания татарских слов. В первой группе установлена возможность детей запоминать на долгий период татарские слова и воспроизвести их. Во второй группе обучающиеся сталкиваются с проблемой запоминания некоторых слов или запоминают некоторые слова с переводом на русский. Третья группа имеют серьёзные проблемы с запоминанием и воспроизведением татарских слов, они имеют проблемы с интерпретацией предметов и явлений на татарском языке.

Диаграмма 2. Соотношение уровня опосредованного запоминания и начала обучения татарского языка младшими школьниками.

Высокий уровень опосредованного запоминания установлен у 7 обучающихся в 4 классе (29% от общего числа исследуемых). Замечено, что большее количество ( 4 из 7 учеников) начинают своё изучение татарского языка уже с детства, некоторые (2 из 7 обучающихся данного класса) знакомятся с новым языком в детском саду и немногие (1 из 7)начинают изучать татарский язык в школе и превосходят в запоминании татарских слов, что отмечает возможность достижения учащимся хорошего результата в тех случаях, когда он не знаком с языком с детства совсем. Средний уровень опосредованного запоминания отмечен у 6 учащихся (25% от общего числа обучающихся). Мы отметили, что данные учащиеся, как и обучающиеся с высоким уровнем опосредованного запоминания, знают татарский язык с детства и знают еще несколько языков, помимо своего родного языка, но возможно ввиду низкой мотивации к обучению и низкой мотивации к изучению языка, они не могут запоминать, с чем они ассоциировали те или иное явление или предмет, однако умеют логически сопоставлять татарские слова и картинки. Низкий уровень опосредованного запоминания татарских слов установлен у 11 обучающихся (46% от общего числа учащихся). Данные ученики неправильно нашли общее свойство у названных слов и картинок, либо не сумели заново воспроизвести данные слова по заданным картинкам. Было отмечено, что многие из обучающихся с низким уровнем опосредованного запоминания татарских слов имеют проблемы именно с переводом слов, что показывает написание некоторыми детьми озвученных слов на русском языке. Значительное количество детей с низким уровнем запоминания татарских слов являются членами татарских семей (9 из 11 учащихся данного класса), где оба родителя могут свободно выражаться на данном языке, но из-за того, что общение в семейном кругу идёт на русском языке, значимость и желание изучения родного языка потенциально у этих детей начала пропадать.

Диаграмма 3. Соотношение уровня коммуникации как общения у младших школьников и уровня опосредованного запоминания.

Сравнивая уровень коммуникации как общения у младших школьников и уровень опосредованного запоминания, были получены следующие выводы: значительное количество учащихся, имеющие средний и высокий уровень коммуникации имеют средний (25% от общего количества учащихся ) или низкий (46% от общего количества учащихся) уровень опосредованного запоминания, а высокий уровень опосредованного запоминания имеют 29% от общего количества учащихся. Из этого следует, что учащиеся, имеющие высокий и средний уровень коммуникации имеют более значительные проблемы с запоминанием и воспроизведением слов на татарском языке. Нами было выявлено, что учащиеся во время перемены и отдыха коммуницируют между собой преимущественно на русском языке, что скорее повлияло на их изучение татарского языка.

Основываясь на данных выводах, мы можем предложить внедрение в учебный процесс авторскую настольную игру Alias. Из-за повышенного уровня коммуникации как общения дети более заинтересованы в изучении языка с помощью карточек, которые предполагают совместную игру с другими учащимися. Эта игра может быть использована не только во время занятий, но так же и во время перемен. Используя предполагаемую нами игру Alias на татарском языке, дети одновременно будут повторять новую лексику, изученную на уроках, используя её, они тем самым будут закреплять новые слова более лояльным способом, чем зазубривание материала.

В данный момент игра находится на стадии проработки и пробы на уроках татарского языка с условиями изучения детьми новой лексики во время учебного процесса. Эффективность применения данных карточек мы будем изучать в дальнейших наших педагогических исследованиях.

Список литературы:

1. Федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования / Министерства просвещения Российской Федерации от 31 мая 2021 г. №286. – 31 с.
2. Родиков И. Е., Бирюков А. А. Настольные игры в совершенствовании разговорных навыков школьников // Вестник Марийского государственного университета. 2023. Т. 17. № 2. С. 203-209.

<https://doi.org/10.30914/2072-6783-2023-17-2-203-209>

1. Задорожная, Е. А. Настольные игры – резерв развития УУД у младших школьников. / Е. А. Задорожная // Педагогические науки. — 2015.— С. 12-14.
2. Эльконин Д. Б. Психология игры. / Д. Б. Эльконин ­­­­­­­– М.:Владос, 1999. – С. 360.
3. Паршанов, И. А. Настольные игры на уроках в начальной школе / И. А. Паршанов. // Молодой ученый. — 2023. — № 24. ­­­­­­­— С. 471.
4. Azlan N. A., Zakaria S., Yunus M. M. Insta-iBubbly: A fun way to develop English speaking skills. Proceedings of the International Conference of Early Childhood Education (ICECE 2019), Padang, Indonesia, 24-25 Oclober 2019, vol. 449, pp. 92-96. In Eng.).
5. Nadesan I. A.. Shah P. M. Non-linguistic challenges faced by Malaysian students in enhancing speaking skills. Creative Education, 2020, Vol. 11, no. 10, pp. 1988-2001. (In Eng.).
6. Anggit W. The use of board game to improve students’ speaking skills (A classroom action research for the eighth student of MTs Yajrs Payaman). UIN Salatiga Repository, 2019. (In Eng.).
7. Миннегалиева А.И., Гончарова А.Ф., Л.Р. Габидуллина, Л.А. Тулынина Дидактические настольные игры по закреплению слов в соответствии с лексическим минимумом УМК / Миннегалиева А.И., Гончарова А.Ф., Л.Р. Габидуллина, Л.А. Тулынина [Электронный ресурс] // ppt-online.org : [сайт]. — URL: https://ppt-online.org/325708?ysclid=lps88tbbd9287107782 (дата обращения: 10.12.2023).
8. Гарифуллина Ильсина Ильдусовна Настольные игры на уроках татарского языка и литературы как средство развития учебно-познавательной компетенции / Гарифуллина Ильсина Ильдусовна [Электронный ресурс] // infourok.ru : [сайт]. — URL: https://infourok.ru/nastolnye-igry-na-urokah-tatarskogo-yazyka-i-literatury-kak-sredstvo-razvitiya-uchebno-poznavatelnoj-kompetencii-6773302.html?ysclid=lps86kg13k687758082 (дата обращения: 25.11.2023).
9. Иллюстрированный татарско-русский тематический словарь / Ф. Ф. Харисов, Ч. М. Харисова. — Казань: Татар. кн. изд-во, 2017. - 144 с. : ил. ISBN 978-5-298-03516-3
10. Рожков М. И., Байбородова Л. В. Теория и методика воспитания : учебник и практикум для академического бакалавриата. М. : Издательство Юрайт, 2018. 330 с.
11. Леонтьев А.Н. Деятельность, сознание, личность. - М.: ДиректМедиа, 2008. - 916 c.
12. Москвитина О. С. Методика 3. Опосредованное запоминание (модифицированный вариант методики А.Н. Леонтьева) / Москвитина О. С. [Электронный ресурс] // multiurok.ru : [сайт]. — URL: https://multiurok.ru/index.php/files/metodika-3-oposredovannoe-zapominanie-modifitsirov.html (дата обращения: 15.11.2023).